

ويحوّله إلى فن جاد، فروايات دستويفسكى هي مجموعة من الأخبار الهابطة، وغنائيات بوشكين هي امتداد لأغان شائعة، وأشعار بلوك هي تمثيل لأغاني الغجر، وكذلك يفعل بريخت في ألمانيا، وأودن في إنجلترا، وأيضا جيمس جويس في روايته «يوليسوس»، الذي يحول الأغاني الشائعة، والمناشيات الصحفية، والأحداث الجارية، والتخيلات الفاضحة، إلى فن يجعلنا نحس بالإثارة والمتعة، ونحن نرى هذه الأشياء الناقصة، تفتح نوافذها على إمكانات واسعة.

نحن هنا ننطلق من رؤية الإنسان العربي، ثم نلتقى في طريقنا بأفكار معاصرة، وليس الأمر بالعكس بمعنى أن نبدأ من أفكار معاصرة ثم نطبقها على التراث العربي، والفارق كبير بين الموقفين، فموقف يبدأ مما عنده ثم يتطلع إلى الآخر، وموقف يبدأ من الآخر، وغالبا ما يصل إلى شيء، سوى هذا الشيء الذي يريده الآخر.

- ١٩ -

وتؤكد قصة «صحراء وغيب» هذه الرؤية عند العربي، التي لا يكتفى فيها بالحس والمادة والواقع، فهو دائما يتطلع نحو عالم آخر، غير موغل في البعد، ولكنه يختلف عن هذا العالم ويكمله.

يضربون في الصحراء، وتخرج لهم الجنية، وتشتت شملهم، ويحاول أمية بن أبي الصلت أن يتغلب عليها، ويستعين برهبان من الكنيسة، فيخبرونه بأنها جنية من اليهود تهوى الإيذاء، ويمدونه برقية تساعد عليها، فعلا ينتصر ولكن بعد أن دفع الثمن، بياضا في أسفله.